AÑO XVIII.--2.ª EPOCA.--NUM. 849 SÁBADO 11 JULIO DE 1903

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:
SÓLLER: Administración.
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 34, Paris.
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puerto-Rico).

Fundador y Director-Propietario: D. JUAN MARQUÉS ARBONA.
Redactor en Jefe: D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17
SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:
ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción unicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

Sección Literaria

LAS DOS HERIDAS

Cuando Rafael pudo asomarse á la ventana de su habitación tuvo sus dudas de si estaba soñando.

Sueño y no realidad le parecía el ver de nuevo los campos de la aldea, el contemplar el cielo lleno de luz, el aspirar la brisa frescachona que le *traía* de la montaña aromas de tomillo y de flor de romero.

Un sueño le parecía á Rafael mirar aquellos campos tan alegres y aquel cielo tan azul. ¡El que se había despedido de la vida después de luchar desesperadamente con la muerte y al considerarse, por fin, vencido por ella!

Y á la imaginación de Rafael acudió la maldita aventura que le puso á las puertas de la Eternidad.

Una *juerga*; esto fué todo. Rafael gastaba alegremente el capital heredado de sus padres. Era rumboso y *juerguista*. Jamás hubo en la comarca bebedor más incansable, mozo más alegre, hombre más valiente, amigo más constante de la fiesta, ni enemigo más acérrimo del trabajo.

Una noche, ¡maldita noche aquella!, se reunió Rafael con varios amigos en el ventorro de las afueras de la aldea. Se bailó mucho, se cenó bien y se bebió mejor.

Rafael pagaba y con esto queda dicho todo, porque al buen mozo no le dolía gastar las pesetas.

Así es que el vino abundaba y de la alegría pasaron los *juerguistas* á la borrachera, de la borrachera á la discusión, de la discusión á la pelea y de la pelea al crimen. Este es el resumen de aquella *juerga*.

La contienda fué reñida y en ella recibió Rafael un tremendo navajazo en el costado derecho. La fiesta le costó los cuartos y en poco estuvo que le costase la vida.

El crepúsculo de aquella hermosa tarde de Mayo tocaba á su término; la campana de la iglesia llamaba á la oración; iban las golondrinas en tendido vuelo en busca de sus nidos y los campesinos, cesando en el trabajo, regresaban á sus hogares cantando y jugando por las veredas que separan los plantíos. Rafael sonreía ante cuadro tan bello. ¡Qué hermosa es la vida!—pensaba.

Después sintió Rafael que se le oprimía el corazón. Era ella, sí; era Juana, *su* Juana, la moza que con el pisar firme y altiva la mirada pasaba por la vereda próxima á la ventana en que Rafael estaba asomado. Aquella moza tan hermosa y tan honrada era tan querida y tan respetada por el convaleciente como jamás lo fué mujer alguna.

Rafael pronunció el nombre de la moza en voz muy baja, temeroso de pronunciarlo, luego lo repitió en voz más alta y Juana se detuvo, miró un momento á la ventana, hizo un gesto de disgusto al reconocer á Rafael y continuó su camino sin decir palabra, con el pisar fuerte, altiva y arrogante. Parecía una reina con ropaje de aldeana.

Rafael se retiró de la ventana aturdidido y con el corazón destrozado. El desprecio sufrido le había causado mucho daño. ¡Quería tanto á Juana!...

La maldita puñalada se lo había arrebatado todo, todo: capital y amores.

En cuanto á estos bien lo había visto. Aquella mujer en quien reconcentraba sus amores todos solo el desprecio guardaba para él.

En cuanto á intereses, habían quedado tan mermados, después de la larga curación de la herida, que por todo capital le quedaban á Rafael unos pequeños trigos que no producían lo necesario para satisfacer los jornales de los hombres que en ellos trabajaban.

—¡Maldita *juerga!*—exclamaba Rafael contemplando el presente y pensando en el pasado.

Y el hombre se propuso serlo de bien y se prometió trabajar él mismo sus tierras tan pronto como estuviese repuesto.

¡Qué remedio! Se levantaría al amanecer y trabajaría hasta la puesta del sol. El cansancio le libraría de muchas tentaciones. La noche para dormir y descansar; el día para trabajar.

Era preciso reconstituir la fortuna perdida siendo bueno, honrado, trabajador y constante en el propósito.

Años de vida iba á emplear en la conquista de la fortuna malgastada; años de vida hubiese dado por recuperar el amor perdido.

***

—¿Es cierto lo que usté me *ice*, tío Colás?—preguntaba Juana entre alegre y dudosa á un viejecillo que caminaba á su lado por la vereda que se extendía desde el poblado hasta los trigos que poseía Rafael.

—Tan cierto como que nos achicharra este pícaro sol de medio día—repuso el viejo enjugándose con la manga de la camisa el sudor que inundaba su frente.

—Ahora lo veré, tío Colás.

—Claro que lo verás. Piensas que te engaño y te digo el Evangelio. Rafael no es *conocio*. *Paice* otro hombre. *Trebaja* de sol á sol, hace la faena con voluntad, porque en lo suyo *trebaja*, y en jamás se le ve en el ventorro. Créeme, Rafael está hecho un mozo de bien.

—Con eso y lo bien *plantao* que es, sí que *pué* pedir que se le quiera con *toa* el alma.

—Porque te aprecio y sabía lo que *paecias* viendo que era una mala *caeza* el hombre que te había *llevao* el corazón y el *sentio* es por lo que te llevó á los trigos *pá* que veas á Rafael hecho un hombre *honrao*, *trebajando* sin chaquetón y sin *bombin* que éste no libra á la *caeza* de los rayos del sol y aquel ata los brazos. Esas prendas las ha *dejao* Rafael *pá* los días de fiesta.

Y Juana y su viejo acompañante continuaron su camino bajo un sol de justicia.

***

—Diga usté, tío Colás, ¿es Rafael aquel que está *encorbao* sobre la tierra; aquel que está segando?

—El *mesmo* Rafael es, Juana; el *mesmo* por más que no lo *parezca*.

—Así era el hombre de mis afanes. La cara de Rafael, su figura, sus palabras que cuando las *ice* callandito se meten *drentro* del alma. Así era el hombre de mis afanes; así *mesmo*, pero no borracho; así *mesmo* pero *trebajador* y *honrao* y *güeno*. Como ahora lo es. ¡Hoy sí que quiero á Rafael, tío Colás!

—*Pos* calla y observa y haz que él no te vea, que cuando un hombre ve que una mujer va en su busca por más que le pese piensa mal. La mujer como el árbol ha de estar *plantá* siempre en el mismo lugar que si como éste da güena sombra ya irán en su busca.

Juana y su viejo acompañante se escondieron detrás de unos arbustos; desde el escondite observaba Juana á Rafael que segaba sin sentir fatiga acompañando su trabajo con alegre canción.

—¿Oye usté, tío Colás?—decía Juana; —¿oye usté cómo canta?

—¡Rediez, bien está que cante el que *trebaja* su felicidad!—repuso el tío Colás.

Quedaron en silencio los dos espías en tanto que Rafael trabajaba sin interrumpir la faena.

La falta de práctica en el manejo de la hoz fué, sin duda, la causa de que con ella se hiriese Rafael en la frente. De la herida, que no era más que un arañazo algo profundo, cayeron á la tierra algunas gotas de sangre.

Juana lanzó un grito y seguida del tío Colás corrió hacia Rafael que al verla llegar sintió que el corazón se le llenaba de felicidad.

—Juana, mi Juana aquí, ¡á mi lado! —exclamaba confuso y alegre.

Y al ver que Juana, solícita y temerosa, limpiaba con el delantal que llevaba puesto la herida, dijo Rafael sonriendo:

—¿Verdad que son caprichosas las mujeres, tío Colás? He estado herido de tal suerte que por poco pierdo la vida y ni siquiera se preocupó Juana por saber si sanaba, ni siquiera le importó verme vivo, y ahora que solo tengo un arañazo ella misma me cura.

—Por eso comprenderás—respondió el viejo—la diferencia que va de una *hería* á la otra. Aquella con ser tan grande *jué despreciá;* ésta con ser tan pequeña es *atendía*. Aquella dió nombre de criminal á un hombre; esta te dá nombre de *trebajaor honrao*. Aquella por poco termina en luto; ésta terminará en boda. La sangre *derramá* de aquella solo sirvió *pá* manchar; la que ésta derramas hará nacer en los trigos amapolas como ella rojas *pá* que Juana se adorne el día del casorio. La sangre, como el dinero, hay que emplearla con utilidad, que tanto la una como el otro andan poco abundantes.

—Dice usté bien, tío Colás—dijo Rafael;—dice usté bien; hay una diferencia muy grande de aquella herida á ésta. Por eso hizo Dios que la del crimen fuese recibida en el costado para que la ropa la oculte y su cicatriz no avergüence, y por eso ha hecho que ésta, la herida del trabajo, esté á la luz del día; ¡en la frente para que todos la vean!

JOAQUÍN AZNAR

¡QUIÉN SUPIERA ESCRIBIR!

I

Escribridme una carta, señor cura
—Ya sé para quién es.
—¿Sabéis quien es, porque una noche oscura
nos visteis juntos?—Pues.

—Perdonad; mas...—No extraño ese tropiezo.
La noche... la ocasión...
Dadme pluma y papel. Gracias. Empiezo:
Mi querido Ramón:

—¿Querido?... Pero, en fin, ya lo habeis puesto...
—Si no quereis...—¡Si, si!
—*¡Qué triste estoy!* ¿No es eso?—Por supuesto.
—*¡Qué triste estoy sin ti!*

Una congoja, al empezar, me viene...
—¿Como sabeis mi mal?...
—Para un viejo, una niña siempre tiene
el pecho de cristal.

¿Qué es sin ti el mundo? Un valle de amargura.
¿Y contigo? Un edén.
—Haced la letra clara, señor cura,
que lo entienda eso bien.

—*El beso aquel que de marchar á punto*
te di...—¿Cómo sabeis?...
—Cuando se va y se viene y se está junto,
siempre... no os afrentéis.

Y si volver tu afecto no procura,
tanto me harás sufrir...
—¿Sufrir y nada más? No, señor cura,
¡que me voy á morir!

—¿Morir? ¿Sabeis que es ofender al cielo...
—Pues, si señor ¡morir!
—Yo no pongo *morir*.—¡Qué hombre de hielo!
¡Quien supiera escribir!

II

¡Señor rector, señor rector! en vano
me quereis complacer,
si no encarnan los signos de la mano
todo el sér de mi sér.

Escribidle, por Dios, que el alma mía
ya en mi no quiere estar;
que la pena no me ahoga cada día...
porque puedo llorar.

Que mis labios, las rosas de su aliento,
no se saben abrir,
que olvidan de la risa el movimiento
á fuerza de sentir.

Que mis ojos, que él tiene por tan bellos,
cargados con mi afán,
como no tienen quien se mire en ellos,
cerrados siempre están.

Que es, de cuantos tormentos he sufrido,
la ausencia el más atroz;
que es un perpétuo sueño de mi oído
el eco de su voz...

Que siendo por su causa, el alma mía
igoza tanto en sufrir!...
Dios mío, cuántas cosas le diria
si supiera escribir!...

III

EPÍLOGO

—Pues señor, ¡bravo amor! Copio y concluyo:
A don Ramón... En fin,
que es inutil saber para esto arguyo
ni el griego ni el latin.

RAMÓN DE CAMPOAMOR

BUSCA, BUSCANDO

De los veinte soberanos que cuenta Europa, si mal no calculo, el de Dinamarca es el más viejo, y al propio tiempo el más simpático. Su bondad inagotable, su *bonhommie* caracteristica, la sencillez de su trato y de sus costumbres, el celo, más bien paternal que regio, con que procura atender al bienestar de sus súbditos, hacen del venerable monarca una de las figuras más atractivas de la realeza contemporánea. Más que un Rey de las épocas presentes, semeja á uno de aquellos príncipes de edades pasadas, del género patriarcal, que ha ido desapareciendo poco á poco y del que no se encuentran casi ejemplares. Si las costumbres y leyes modernas lo permitieran, el buen Christian de Dinamarca haría hoy lo que muchos soberanos hacían en añejas épocas: lo que hacía el Santo Rey Luis, de Francia; sentarse bajo un árbol, recibir á todos los que se presentaran para pedir justicia, y administrarla sin requilorios, papel sellado, gastos ni dilaciones.

Refiérense numerosos rasgos del espíritu de bondad y de justicia que distingue al monarca dinamarqués. El último que he leido, téngolo por verdaderamente delicioso.

Una mañana del pasado mes de junio, disponíase el soberano á dar su vueltecita acostumbrada antes del almuerzo, cuando le entregaron una carta redactada en estos términos: «Queridísimo Rey: Nosotros los abajo firmados, somos cuatro discípulos de la escuela de instrucción primaria de Flakkebjug, y os escribimos para participaros que nuestro profesor nos pega á diario con un pedazo de cable de acero que encontró en el puerto. Como eso no puede durar, si él no deja de pegarnos, nos veremos obligados á tomarnos justicia nosotros mismos. Pero nos ha parecido conveniente ponerlo antes en conocimiento vuestro. Sin más, somos, queridísimo Rey, vuestros afectísimos y seguros servidores...»

Christian debe participar de la opinión de aquel otro monarca, que decía, que las quejas de los pequeños deben ser atendidas con tanto ó mejor cuidado que las de los grandes. Hízose trasladar inmediatamente á Flakkebjug, procedió á una instrucción del asunto, convencióse de que los muchachos tenían completa razón, y encarándose con el dómine convicto, confeso y... compungido, le dijo:

—Veo que andáis muy atrasado acerca de los métodos de enseñanza aplicables á la juventud. Y como no servís para esta difícil profesión, lo mejor será que os dediquéis á otra. Mañana recibiréis el oficio de vuestra destitución.

Volvió las espaldas el rey al aterrado pedagogo, y á título de indemnización, distribuyó entre los escolares una abundante provisión de golosinas.

De las múltiples anécdotas que se cuentan sobre el jefe del Estado dinamarqués y que refleja, además de la rectitud de su carácter, su propensión al humorismo, recuerdo la siguiente:

Hizo en cierta ocasión un viaje de incógnito á una población de sus Estados. Llegó ya caída la noche, y al salir de la estación, acompañado de su ayudante de campo, como él vestido de paisano, se acercó á un inspector de policía para dirigirle una pregunta; contestóle el funcionario con tono más que desabrido, motivando la siguiente réplica del monarca:

—No seáis tan áspero, amigo, ni tan altanero; sois de la policía, está bien; comprendo que os consideréis superior al resto de la humanidad, pero reparad que si tuviéseis la desgracia de ser un simple burgués, no os gustaría veros tratado con la descortesía que usáis.

Figuróse el policía que su interlocutor quería burlarse de él, y, montando en cólera, cogió bruscamente por el brazo al viajero, hizo lo propio con su acompañante, que no había podido contener una sonora carcajada, y con voz destemplada les anunció que iba á conducirles detenidos á la prevención, por desacato á su autoridad.

—Vamos allá...—dijo, riendo, S. M.

Pero en aquel preciso instante acertaba á pasar un general del ejército, que, habiéndose preparado para seguir aquella curiosa escena, reconoció de pronto al monarca. Acercóse al grupo y repeliendo bruscamente al inspector, le gritó:

—¿Qué hacéis, desdichado?... ¿Osáis poner la mano sobre Su Majestad?

Quedó el hombre inmovilizado por el estupor: y no había vuelto aún de él, cuando al alejarse el soberano, le dijo éste simplemente:

—No tengáis miedo, que no ha de pasaros nada; pero no olvidéis que el primer deber de la policía es la amabilidad para con todo el mundo.

Finalicemos estos apuntes con la relación de un sencillo episodio, de uno de los hechos que mejor idea pueden dar del carácter de Christián.

Paseando una tarde, en compañía de uno de sus deudos, por los alrededores de la capital, vió pasar un pobre coche fúnebre, conduciendo el ataud de una jovencita. Y detrás del féretro no iba más acompañamiento que el que formaban dos hombres: uno viejo y encorvado por la edad y el dolor; otro joven y robusto; ambos vestidos con una modestia que acusaba casi la pobreza.

—¿No tenéis acaso parientes ni amigos que os pudieran acompañar en tan triste viaje?...—pregunto Christián acercándose á los dos hombres.

—¡Ah, caballero!—repuso sollozando el anciano—somos forasteros mi nieto y yo; hace ocho días llegamos aquí con mi pobre nieta, entonces fresca y llena de salud; ayer se nos murió y... y nadie más que nosotros dos podemos acompañarla al cementerio, porque á nadie conocemos aquí.

—Si nos lo permitís, nosotros iremos á vuestros lado...

—¡Oh!... que Dios os pague tanta bondad, caballero.

El Rey y su deudo fueron tras el féretro; en el campo santo rezaron piadosamente sobre la tumba de la doncellita; y cuando al salir del fúnebre recinto, estrechaba calurosamente el viejo las manos del Rey, dándole las gracias, y suplicándole le dijera su nombre, para poderlo bendecir, contestó Christián con aquella bondad que le conquista tantos corazones:

—¿Mi nombre?... Es el vuestro: me llamo «abuelo», como vos, adoro en mis nietos.

JUAN BUSCÓN.

Variedades

Extravagancia

Un riquísimo banquero de Chicago llamado Jarson, ha publicado un anuncio en la prensa norte-americana para encontrar una criada tal como él la desea.

Exige que sepa leer en los ojos de los invitados lo que desean.

Que no tenga jamás mal humor, que no emplee nunca palabras triviales; que sea excelente cocinera y cuidadosa mujer de su casa; que esté bien vestida, haciéndose ella misma sus trajes; que no conozca á nadie; que no sea charlatana, y, en fin, que sea perfecta mujer

de mundo, sin olvidarse que es una criada.

Además de un buen salario y de los correspondientes regalos, la mujer que reuna estas cualidades y las practique hasta la muerte de su amo, obtendrá por testamento la bonita suma de un millón de dollars.

Es de creer que, si se han de cumplir todas las condiciones que el extravagante yanqui exige, no obtendrá nadie el millón de pesos.

La fuerza de las hormigas

Las hormigas deben contarse entre los animales más fuertes; todo el mundo las ha visto arrastrar cosas mucho más grandes que ellas, pero nadie se había preocupado de observar hasta dónde puede llegar la desproporción entre una hormiga y su carga, hasta que lo ha hecho un naturalista.

Yendo de paseo, vió un saltamontes que parecía andar sin mover las patas; como la cosa era rara de veras, miró más de cerca y se convenció de que realmente el saltamontes no andaba; estaba muerto, y si avanzaba, era porque una hormiga lo iba arrastrando. La hormiga era muy pequeñita y el saltamontes bastante grande. Deseando conocer la diferencia de peso de los dos insectos, el observador los cogió y los pesó, encontrando que, mientras el saltamontes pesaba 190 milígramos, la hormiga no pesaba más que 3,2 milígramos. El diminuto animalito, por consiguiente, arrastraba un peso sesenta veces superior al suyo.

Para tener en la especie humana un esfuerzo equivalente, sería preciso que un hombre medianamente pesado arrastrase un peso de cuatro toneladas y media; y si se trataba de un caballo, tendría que arrastrar 36 toneladas, y esto sobre un terreno accidentado y pedregoso, pues para una hormiga, los granitos de arena deben ser como para nosotros un suelo extraordinariamente pedregoso.

Bebida refrescante para Maquinistas

La Marina de los Estados Unidos ha comprabado que el agua de avena es la bebida que más conviene á las personas que por sus profesiones están obligadas á resistir grandes calores, y que, por consecuencia, necesitan beber con frecuencia para compensar las pérdidas debidas á la transpiración.

Ignórase por qué la harina de avena es preferible en la preparación de esta bebida á la de maiz, trigo, etcétera; pero es lo cierto que los que usan el brebaje dicho, resisten más tiempo y mejor los grandes calores.

Esta bebida se prepara con 100 gramos de grano fino de avena mezclados en 10 litros de agua.

Julio

Hemos entrado en el séptimo mes del año, mes de vacaciones y de descanso para la gente rica y de afanes y fatigas para los labradores.

La faena de la trilla ocupa al de la aldea y al de la villa, dice el refrán.

Del 6 al 15, las renombradas fiestas y ferias de San Fermin en Pamplona.

Del 15 al 15 de Septiembre, vacaciones en los Tribunales.

El 16, la fiesta de Nuestra Señora del Carmen, muy celebrada en toda España, donde se canta:

A la Virgen del Carmen
es la que adoro
que hace salir las almas
del purgatorio.

Del 21 al 1.° de Agosto, grandes ferias en Valencia.

Del 21 al 4 de Agosto, en Santander.

El 21, cumpleaños de la Reina madre.

El 24, santo de la misma señora.

El 25, Santiago, patron da España, y en especial del Arma de caballería. Animada romería en Galicia.

Julio es el mes más adecuado para tomar los baños medicinales y en que son más agradables los de mar.

El 2 de Julio de 1885 visitó el rey Don Alfonso XII á los coléricos de Aranjuez.

El 3 es el triste aniversario del horrible desastre de la escuadra española en Santiago de Cuba.

El 7 de 1868 desterró el Gobierno á Serrano y otros generales y al duque de Montpensier preparando la Revolución de Septiembre de aquel año.

El 17, aniversario de la revolución popular que estalló en Madrid en 1854.

El 19, aniversario glorioso de la batalla de Bailén, que inmortaliza el nombre del general Castaños.

El 25 de 1808 fué proclamado Rey de España José Bonaparte.

El 30 de 1900 fué asesinado el Rey Humberto de Italia.

El de Julio ha sido un mes muy revolucionario. En España recuerda la horrible matanza de los frailes, y en Francia, la segunda caida de los borbones.

Agricultura

Diferencia entre el estiércol fresco y el estiércol hecho

El director de la estación agrícola de Bona, D. A. Stutger, ha publicado un artículo del cual tomamos los siguientes párrafos.

El estiércol se modifica envejeciéndose. El estado suelto del estiércol fresco desaparece pronto; la transformación en humus y la fermentación comienza. Un gran montón se convierte pronto en pequeño. Las deyecciones líquidas disminuyen poco á poco, dejando finalmente un residuo negro de aspecto graso.

Durante esta descomposición, decrecen el peso valor del abono. El humus y las materias nitrogenadas se transforman, en parte, en gases, principalmente en ácido carbónico y en amoniaco y, finalmente, no queda del nitrógeno sino una parte sin valor, dificilmente soluble.

El estiércol debe emplearse antes que llegue á viejo. El abono no debe ser *suelto*, pero tampoco debe estar muy *podrido*. El estiércol hecho tiene menos valor que el fresco.

«Deseando convencerme, dice R. Rieger en su libro sobre los cuidados y tratamientos que hay que dar al estiércol, de como éste pierde de su valor cuando se le abandona, sin cuidados, de cinco á seis meses en un montón, coloqué en Noviembre 24.000 kg. de estiércol fresco en el campo, formando un montón. Cuando en abril se volvió á cargar para conducirlo al lugar en que tenía que esparcirse, no quedaban más que 12.000. Estos 12.000 kg. sirvieron de abono á 75 áreas. Otra parcela de igual superficie recibió la misma cantidad de abono fresco. Ambas parcelas se cultivaron de igual manera, plantándose en ellas patatas. La abonada con el estiércol hecho no dió de rendimiento más que 7.500 kg., mientras que, en la otra, éste fué de 10.500 kg. de patatas. Las pérdidas han sido, por consiguiente, no tan sólo de 12.000 kg. de abono, sino también de 3.000 de patatas.

Al año siguiente estas mismas parcelas recibieron avena y más tarde trébol. El estiércol hecho dió, en todas las cosechas, pérdidas, comparado con el estiércol fresco.

Actualidades

El reparto de Marruecos

Son muy interesantes las declaraciones que acerca del reparto de Marruecos ha hecho en una *interviev* periodistica el diputado por Paris Mr. Charles Benoist.

Dice que respecto á la cuestión de Marruecos tiene informaciones de personajes que le permiten creer que M. Delcassé ha entablado por dos veces negociaciones con Londres para repartirse el Imperio de Marruecos de acuerdo con España.

Agrega que quizá se pensó en que este reparto fuera análogo al que en 1890 hicieron Austria y Rusia de los Balkanes, comprometiéndose los contratantes á mantener el *statu quo*, teniendo cada uno una zona donde, caso de surgir disturbios, operaría cada potencia según quisiera.

La caida de Sagasta impidió, según Benoist, que este convenio se afirmará, pero cree que Silvela, que es un espíritu despierto, y ha publicado artículos relacionados con la cuestión de Marruecos, no sería obstáculo á la realización del indicado proyecto.

Benoist añade que por dos veces ha sido tanteada la opinión del Gabinete de Londres, y que este ha evitado las negociaciones, siendo imposible creer que lo haya hecho por desinterés, puesto que tenía en Marruecos agentes como Meclean, el corresponsal del *Times*.

Cree más bien que si Inglaterra se ha mostrado sorda, habrá sido porque le haya parecido pequeño el pedazo que en el reparto de Marruecos le ofrecieran España y Francia.

Sección Biográfica

S. S. EL PAPA LEON XIII

El Vicario de Jesucristo en la tierra se halla enfermo de gravedad. El domingo se le administró el santo Viático. Desde entonces su estado ha seguido siendo de postración.

A continuación publicamos los datos biográficos del Sumo Pontífice, por cuya vida se preocupa el orbe católico entero.

Pocas serán, seguramente, las personas que no conozcan los hechos y pormenores de la vida de nuestro Santísimo Padre.

Nosotros creemos más oportuno recordar algunos de los sucesos más culminantes que han tejido la vida y la labor prodigiosa del Augusto Anciano.

Joaquín Vicente Pecci nació en Carpineto, diócesis de Anagni, humilde aldea que se extiende al pié del monte Lepini, rodeada de olivares y viñedos, en 2 Marzo de 1810, de aquel feliz matrimonio del conde Ludovico Pecci con la condesa Ana Prosperi.

Escasamente cumplidos los ocho años ingresó en el Colegio de Jesuitas de Viterbo. Huérfano el joven Pecci á la edad de 14 años de su madre, fué recogido por su tio materno que confió la educación del niño al Colegio Romano, dirigido por Padres Jesuitas.

En aquella edificante casa continuó como discípulo aventajado y ejemplar; comenzó sus estudios de Teología, mereciendo en 1828, cuando escasamente contaba diez y nueve años, que se le confiara el cargo de Repetidor en el Colegio Germánico.

Tres años después conquistaba su título de Doctor en Teología; pero, espíritu vivaz y ávido de saber, ingresó en la Universidad Romana donde cursó con brillante aprovechamiento la carrera de Derecho, hasta recibir el título de Doctor *in utroque jure*.

Tan repetidos triunfos no satisfacian, empero, al joven Pecci. Su alma noble y generosa, en la que, con las tristezas de la orfandad, habia impreso honda huella el recuerdo y las virtudes de su madre, se sintió llamado irresistiblemente al estado sacerdotal, de que fué ordenado en 23 de Diciembre de 1837.

El primer cargo que se le confió fué el de Protonotario apostólico que desempeñó sucesivamente en las provincias de Benevento, Espoleto y Perusa, en cuyo cargo demostró señaladísimas condiciones de energía, de inteligencia y de recto juicio, siendo preconizado en 27 Enero de 1843 Obispo de Danieta, *in partibus*, y nombrado Nuncio Apostólico en Bruselas. Tres años estuvo al frente de aquella Nunciatura, residiendo sucesivamente en las principales ciudades de Bélgica, revelando tanta prudencia, habilidad y firmeza en su gestión diplomática, que su persona adquirió brillante renombre, recibiendo al cesar el cargo el gran cordón de la Orden de Leopoldo.

En 21 de Julio de 1849 fué elevado al arzobispado de Perusa, ocupando esta silla Metropolitana hasta su elevación al Pontificado, ó sea durante 32 años. En la Administración civil y eclesiástica de la Archidiócesis adquirió una popularidad grandísima, captándose el amor de sus feligreses, cuyos intereses morales y espirituales atendió siempre con paternal cuidado, derramando por doquier saludables consejos é imponiendo á todos el deber con su ejemplar conducta, y dando pruebas de una energía extraordinaria con la exterminación del bandolerismo que plagaba su extensa demarcación, y promoviendo obras de interés público, cuyos beneficios recuerdan aun con gratitud los habitantes de Perusa.

En 19 Diciembre de 1850, Pio IX, queriéndole dar una prueba de la gran estima en que lo tenía, nombróle Cardenal del Orden de Presbíteros y nombrado Camarlengo de la Iglesia en 1874, tuvo que salir de Perusa y trasladarse á Roma, causando en sus antiguos administrados profundo sentimiento, pues perdian con la partida del Cardenal á un protector cariñoso, un consejero afable, un gobernante recto y los pobres á un verdadero padre cuyas necesidades mitigaba con su generosidad.

A la muerte de Pio IX, en Febrero de 1878, y como Camarlengo, Decano del Sacro Colegio y Presidente de la Cámara Apostólica, preparó el Cónclave que debía nombrar sucesor del Pontífice muerto.

Treinta y seis horas duró la deliberación, durante la que estuvo humeando la gran chimenea inmediata á la Sala del Cónclave. Verificáronse dos escrutinios, en los que el Cardenal Pecci había obtenido 23 votos en el primero y 38 en el segundo, procediéndose luego á una tercera votación, cuyo escrutinio no llegó á verificarse, porque los cardenales, movidos de súbita inspiración, prosternáronse ante el Camarlengo y lo eligieron Papa.

Desde entonces, el Cardenal Joaquín Pecci, sucesor de Pio IX, se llamó León XIII.

Algunos dias después, en 3 de Marzo de 1878, el Cardenal Martel, ante el Sacro Colegio, que estaba congregado en la Capilla Sixtina, ceñía la frente venerable del Papa con la Tiara, pronunciando solemnemente estas sacramentales palabras:

«Recibe la tiara de tres coronas y sabe que eres Padre de los Principes y de los Reyes, y el que rige el Universo; que eres en la tierra el Vicario del Salvador Nuestro Señor Jesucristo, para quien es gloria y honor por los siglos de los siglos.»

Cuando los cantores anunciaron al pueblo el fausto acontecimiento, entonando el *Corona aurea super caput ejus*, y la figura venerable del Pontífice apareció, llena de majestad, en el trono, una exclamación frenética y entusiasta saludó á León XIII.

Hacemos votos para que Dios devuelva al anciano Pontífice la salud que tan necesaria le es en estos momentos.

Crónica Balear

FÉRIAS Y FIESTAS DE PALMA

Programa oficial de las férias y fiestas que el Excmo. Ayuntamiento de Palma celebrará desde el 9 al 16 de Agosto de este año.

Primer dia, domingo 9.—A las 6 de la mañana un vuelo general de campanas y disparo de 6.000 morteretes anunciarán el comienzo de estas fiestas. A la misma hora tendrá lugar la *despertada*, á la cual asistirán gigantes y cabezudos, gaitas y la banda de tambores del Ayuntamiento, que recorrerán todas las calles de la población.

A las ocho de la mañana diana de clarines y banda militar. A las diez de la mañana inauguración de la Exposición Balear, á la cual serán invitadas todas las autoridades locales y alcaldes de la isla.

A las cuatro y media de la tarde primera corrida de toros de muerte, por afamados matadores, lidiándose seis toros de la acreditada ganadería de don Joaquín Pérez de la Concha, en Sevilla.

A las ocho de la noche inauguración de la fuente luminosa en el paseo de la Rambla, iluminación general y música en el real de la féria.

Segundo dia, lunes 10.—A las diez de la mañana inauguración del velódromo del *Veloz Sport*, á la cual serán invitadas todas las autoridades locales.

A las cuatro y media de la tarde gran festival en la plaza de toros, festejo organizado por *La Constancia Músical* con la cooperación de la Banda Municipal y los orfeones *Republicano Balear y La Protectora*.

A las ocho y media de la noche concurso de bailes populares de *pla* y *montanya*, *cossiers* y *cavallets*, en el real de la féria. A las once y media de la noche disparo de una traca y fuegos sueltos en el real de la féria.

Tercer dia, martes 11.—A las diez de la mañana primera conferencia literaria en el Teatro Lírico. A las cuatro y media de la tarde inauguración del hipódromo en *Son Masiá* y carreras de caballos en el mismo.

A las ocho de la noche gran corrida de toros por las *señoritas toreras*, espectáculo que será iluminado eléctricamente. A las once de la noche disparo de un gran castillo de fuegos artificiales en el real de la féria.

Cuarto dia, miércoles 12.—A las diez de la mañana segunda conferencia literaria en el Teatro Lírico. A las cuatro y media de la tarde regatas marítimas, festejo organizado por el *Real Club de Regatas*.

A las ocho de la noche iluminación marítima y disparo de un castillo de fuegos artificiales en la bahía.

Quinto dia, jueves 13.—A las diez de la mañana varios orfeones cantarán en el local de la Exposición. A las cinco de la tarde Coso Blanco. A las nueve de la noche bailes populares en competencia, festejo organizado por D. José Más, cuyo acto tendrá lugar en la plaza de toros, la que estará iluminada eléctricamente.

Sexto dia, viernes 14.—Tercera conferencia literaria en el Teatro Lírico. A las cuatro de la tarde gran Carrousel en la plaza de toros bajo la dirección del maestro de equitación D. Francisco Morey. A las nueve de la noche certamen literario en el Teatro Principal.

Séptimo dia, sábado 15.—A las diez de la mañana carreras de caballos en el hipódromo de *Son Masiá*. A las once de la mañana fiesta infantil en el Teatro Lírico. A las cuatro y media de la tarde certamen musical en la plaza de toros. A las ocho y media de la noche gran retreta militar. A las once de la noche disparo de un gran castillo de fuegos artificiales, en el real de la féria.

Octavo dia, domingo 16.—A las diez de la mañana carreras de caballos en el hipódromo de *Son Masiá*. A las cuatro y media de la tarde segunda corrida de toros de muerte, por afamados diestros, en la que se lidiarán seis toros de la acreditada ganadería del Excelentísimo Sr. Marqués de Castellones.

A las nueve de la noche festival y retreta ciclista en el paseo de la Rambla.

A las once de la noche disparo de una traca de 6.000

Crónica Local

La anunciada fiesta dedicada á la preciosa Sangre de Nuestro Señor se celebró con mucha solemnidad en cuanto á la parte religiosa. Todos los actos divinos que tuvieron lugar en el oratorio del Hospital se vieron muy concurridos de fieles, especialmente la misa mayor del domingo, en la que la música de capilla ejecutó hermosa composición y predicó D. Miguel Rosselló Pbro.

En cuanto á la parte popular, estuvo animadísima el domingo, sin embargo de no ser muchos los atractivos de la fiesta, pues en las veladas de los tres días, sábado, domingo y lunes, no hubo más que música por las dos bandas de esta localidad y canto de variadas composiciones por el «Orfeón de la Defensora Sollerense» en la calle de la Luna.

Leemos en los periódicos de Palma que D. Joaquin Camacho ha obtenido el título de Maquinista de primera. Dicho señor ocupa este cargo en el vapor «León de Oro»

Felicitámosle por el ascenso.

Nos escriben del vecino pueblo de Fornalutx que en la tarde del domingo último celebró Junta general ordinaria la Sociedad de socorros mútuos *La Unión Fornalugense*. Una vez aprobada la memoria expresiva de los ingresos y gastos habidos durante el último ejercicio, se reeligió por unanimidad la mitad de la Junta Directiva, debiendo continuar, por tanto, en sus cargos de Vicepresidente, Vice-secretario y vocales, los señores D. Guillermo Mayol Barceló, D. Pedro A. Arbona Escalas, D. Bernardo Mayol Albertí y D. José Puig Vicens, á quienes felicitamos.

Nuestro querido colaborador D. José Rullán Pbro., háse visto precisado á declinar la alta honra de dar una conferencia sobre tema de agricultura en la Exposición Balear que ha de celebrarse en Palma durante las férias y fiestas del próximo mes de Agosto. La causa de ello es que su delicada salud no le permite viajar en época tan calurosa.

En cambio enviará sus obras publicadas que tratan de agricultura y que son, como saben nuestros lectores, *Cultivos arbóreos y herbáceos*, *Cultivo del naranjo*, *Cultivo del algarrobo* y *Ensayos de Agricultura y Prehistoria*.

Nos sorprendió en la tarde del jueves, como sin duda alguna debió igualmente sorprender á cuantos quizás el mismo día, ó anteriores, habían visto á la jóven de cara risueña y coloradita, la infausta noticia, que se divulgó rápidamente por la población, de que la bella y simpática señorita D.ª Maria Frontera Magraner había fallecido repentinamente, mientras estaba de labor en el jardín de su casa en compañía de su prima.

La parca cruel hizo presa de la señorita Frontera cuando se hallaba en la primavera de su vida, á los catorce años de edad, dejando sumidos en amargo llanto á sus atribulados padres y familia por tan irreparable pérdida.

Anoche fué conducido el cadáver de la finada al cementerio, asistiendo al acto, además de numerosa concurrencia, el clero parroquial con cruz alzada, la «Banda Municipal» y la orquesta que dirige el Sr. Rosselló Pbro. De la lujosa carroza fúnebre pendían hermosas coronas de flores artificiales con sentidas dedicatorias, entre las cuales nos fué posible ver las siguientes: «A nuestra amadísima y cariñosa hija María», «Hasta la Eternidad te seguirá el cariño de R. Casasnovas y familia», «Eternamente te amarán, María, tus hermanitos», «A María Frontera sus amigos», etc.

En la mañana de hoy se han celebrado en la iglesia parroquial solemnes honras fúnebres en sufragio del alma de la finada, con asistencia de numerosos amigos y conocidos de la familia Frontera.

Nosotros enviamos, desde estas columnas, la expresión de nuestro más sentido pésame á D. Damián Frontera, esposa, parientes y demás que lloran tan dolorosa desgracia, al mismo tiempo que dirigimos nuestras preces al Todopoderoso para que acoja en la mansión de los Justos á la que en tan temprana edad ha abandonado el mundo de los vivos.

En obras practicadas por administración municipal durante el pasado mes de Junio invirtióse la cantidad de 413'42 pesetas.

Las obras de referencia consistieron en construir pretiles en el camino de «Las Argilas» y una cisterna en la primera escuela de niños de esta localidad, recomponer el piso de varias calles, tapiar las cloacas de las calles de esta localidad y varias otras reparaciones de menor importancia.

Anoche emprendió viaje con rumbo á Barcelona y Cette el vapor de esta matrícula «*León de Oro*» que había fondeado en nuestro puerto el martes por la mañana.

Llevóse gran cantidad de limones, una pequeña partida de naranjas y otros varios efectos y se embarcaron en dicho buque buen número de pasajeros.

***

Por la mañana hizo escala en ésta el vapor *Isleño* que se dirigía á Cette y Marsella. Tomó un pico de carga y algun pasaje y prosiguió luego su viaje hacia los mencionados puntos.

REMITIDO

Sr. Director del semanario SÓLLER.

Antiguo colaborador del semanario, le suplica la inserción de las siguientes líneas su affmo. amigo q. b. s. m.

A. PASTOR

Como se hayan acercado á mí diferentes personalidades, entre ellas algunas de *visu*, como ahora se dice, *asegurándome á mi mismo* ser yo el autor del artículo *Desaciertos lamentables*, publicado en el semanario fecha 4 del corriente, he creido conveniente manifestar, y así lo hago, para satisfacción y conocimiento de estos nuevos *Argos*:

1.º Que el artículo mencionado, no lo he escrito yo, y en consecuencia no soy Julio Bueno.

2.º Que me hallo conforme, de toda conformidad, con todas las ideas y juicios emitidos en aquel artículo; y

3.º Que tenía yo escritas unas cuartillas para mandar al semanario, en un todo conforme é inspiradas en el mismo sentido, pero ahondando más... mucho más. Y cuyas cuartillas pienso publicar á su debido tiempo si me da Dios tiempo y mimbres, como vulgarmente se dice. Como hace más de 30 años, he asumido, y asumo, la responsabilidad de todos mis actos, así público como privados, presentándose el caso, como *pedrada en ojo de Boticario*, debo adelantar que en las mencionadas cuartillas hago constar que soy enemigo del *seudónimo*, y solo lo admito en crítica literaria, pero jamás en política y administración; cosa, que he defendido en estas mismas columnas, hace ya muchísimos años. El hombre debe ser responsable de todos sus actos, y sobre todo el escriptor crítico. Esto aconsejo; y suplico á que se me imite.

ANDRÉS PASTOR Y OLIVER
Médico Cirujano.—Agrimensor y Perito Agrónomo.
Así sabrán todos los que me lean, y lo ignoren, todos mis títulos.

Sóller 10 Julio de 1903.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 4 de Julio de 1903

La presidió el Sr. Alcalde D. Juan Puig, y asistieron á ella, convocados por segunda vez los Concejales señores don Juan Joy y D. Damián Canals.

Pasando á despachar los asuntos puestos á la orden del día, dióse lectura al acta de la anterior sesión, siendo aprobada sin alteración alguna.

A fin de completar la latitud proyectada de la calle de la Gran Vía, el señor Presidente propuso la adquisición de una faja de terreno contigua á dicha calle procedente de los herederos de don Remigio Canals. Enterada la Corporación acordó que el mismo Sr. Presidente practicara las gestiones convenientes, hasta saber en que condiciones podría el Ayuntamiento adquirir la indicada parcela.

Se reprodujo la lectura de la proposición de la Comisión que estudia la canalización de agua potable por el interior de la población y la barriada del puerto que quedó sobre la mesa en la sesión anterior y enterada, de ella, la Corporación acordó resolver con arreglo á lo propuesto, debiendo solicitar de la Excma. Comisión Provincial, que por el Sr. Arquitecto de la provincia se hagan las modificaciones oportunas en el proyecto redactado.

Para imprimir la mayor actividad posible á la tramitación del proyecto de referencia y conseguir su definitiva aprobación por la superioridad, se nombró una Comisión, para pasar á Palma, compuesta de los señores Joy (D. Juan) Estades y Joy (D. Jaime J.)

Dióse cuenta de los estractos de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento durante los meses de Mayo y Junio últimos y una vez aprobados se acordó remitirlos al Sr. Gobernador civil de la provincia para su publicación en el «Boletín Oficial.»

El Sr. Presidente dió cuenta de que había trasladado al guardia municipal Miguel Bennasar, á prestar sus servicios en la Administración de consumos y de consiguiente quedaba vacante el cargo que desempeñaba. Enterada la Corporación, acordó suprimir la plaza de referencia.

También se acordó suprimir la plaza de sereno que tiene su haber consignado en presupuesto y no se ha publicado su vacante.

Se acordó verificar varios pagos.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Al anochecer, se cantarán completas en preparación á la fiesta del dia siguiente.

Mañana domingo, dia 12.—Se celebrará fiesta solemne en honor de la Vírgen del Carmen. A las nueve y media, se cantarán horas menores y la misa mayor con sermón, que pronunciará el Reverendo Sr. D. Bartolomé Coll Pbro. A la tarde, después de vísperas y completas, habrá explicación del catecismo, celebrándose á continuación el ejercicio mensual de las Madres Cristianas.

Jueves día 16.—A las seis y media, tendrá lugar al tiempo de una misa, el ejercicio mensual en honra de la Virgen del Carmen.

En el oratorio de las MM. Escolápias. Mañana domingo, dia 12, á las 8 de la tarde se dará principio á un devoto Triduo que se continuará los dias 13 y 14 en preparación á la fiesta del B. Pompilio que se celebrará el 15 con misa cantada á las 7 de la mañana y Trisagio á las 8 de la tarde.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, domingo, día 12, á las cinco y media de la tarde se practicará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte, en obsequio del Santo Cristo de Salud.

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 2.—Hembras 1.—Total 3

MATRIMONIOS

Dia 8.—D. Pedro Antonio Castañer Alcover, soltero, con D.ª María Castañer Palou, soltera.

Dia 9.—D. Antonio Frontera Vila, soltero, con D.ª Catalina Trias Bisbal, soltera.

Dia 10.—D. Juan Castañer Castañer, soltero, con D.ª Francisca Serra Pascual, soltera.

LA SEÑORITA

MARÍA FRONTERA MAGRANER

FALLECIÓ EN ÉSTA EL DÍA 9 DEL CORRIENTE

á las 4 de la tarde, á la edad de 14 años,

HABIENDO RECIBIDO LA BENDICION APOSTÓLICA

(E. P. D.)

Sus desconsolados padres D. Damián y D.ª Francisca, hermanos Bernardo y Guillermo, hermanas Paquita, Margarita y Mercedes, abuela doña María Castañer, tíos y tías (presentes y ausentes), primos y primas y demás parientes (presentes y ausentes), tienen el sentimiento de participar á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les suplican tengan al alma de la finada presente en sus oraciones.

DEFUNCIONES

Dia 6.—D. Antonio Gelabert Borrás, de 14 años, soltero, calle de la Luna.

Dia 7.—D. Mateo Coll Mayol, de 28 años, soltero, manzana 56.

Dia 9.—D.ª María Frontera Magraner, de 14 años, soltera, Plaza de la Constitución.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Dia 7.—De Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 81 ton., capitán D. G. Mora, con 17 mar. pas. y efectos.

Dia 7.—De Cette, en 2 dias, laud San Rafael, de 41 ton. pat. D. G. Valent, con 6 mar. y lastre.

Dia 8.—De Valencia, Goleta Silfide, de 72 ton. pat. D. A Bernat, con 8 marineros y lastre.

Dia 10.—De Palma, en 5 horas, vapor Isleño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 27 mar. y lastre.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Dia 5.—Para Palma, jabeque San Miguel, de 66 ton. pat. D. Juan Vicens, con 4 mar. y lastre.

Dia 10.—Para Cette, vapor León de Oro, de 81 ton., cap. D. G. Mora, con 17 mar. pas. y efectos.

Dia 10.—Para Cette, vapor Isleño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 27 marineros y efectos.

Subasta

A voluntad del albacea testamentario de la herencia de D. Pedro José Estadas y Socias, se continuará la subasta de la casa número 7 de la calle del Hospicio de esta villa, hoy sábado once de los corrientes, á la hora y sitio de costumbre, con arreglo al pliego de condiciones que obra en poder del Notario D. Pedro Alcover; y se rematará dicha finca en favor del más beneficioso postor, siempre que la postura esceda de la última ofrecida, ó sean más de 21.000 pesetas.

Desea venderse una pieza de tierra naranjal y otros árboles frutales, denominada *Cas Surell*, frente «Can Pati», lindante con la carretera vieja de Deyá. Tiene de extensión unos cincuenta destres y propiedad de agua de la fuente de *S' Olla*.

En esta imprenta darán más informes.

Se vende una pequeña burrita de cuatro años, con un carreton y colleri. Para informes Antonio Vicens. «Can Burdils» plaza de la Constitución.

(21) **FOLLETÍN**

EL ÁNGEL DE LOS TRISTES

tá en un gran error: en su casa no hay criado alguno: su pobre mamá y hermanita son las que guisan los regalados platitos de usted y los pobres potingues que ellas comen; limpian además la casa, y no por eso dejan de trabajar noche y dia sin descanso alguno.

Las palabras de la despiadada mujer fueron interrumpidas por un canto que se oia á alguna distancia, pero que llegaba claro y purísimo por la frescura y melodía de la incomparable voz que lo entonaba.

—¡Calle! ¡subs por aquí la *comedianta!* —dijo la solterona con extrañeza;—vendrá á verlos á ustedes, porque por esta escalera solo aquí puede dirigirse. ¡Vea usted qué lástima! ¡una chiquilla que á pesar de su alta estatura no debe tener más de quince años, y delicada á esa carrera de perdición! ¡Jesús, yo ni aun voy jamás al teatro! creería condenarme si tal hacía; así es que solo conozco á esa chica por sus gorgoritos y por habérmela hallado dos ó tres veces ahí... á la vuelta de la calle... con una mujer gruesa que será su madre, ó pasará por tal!... pues, usted ya me comprende, amiguito.

—Señora—respondió Guillermo alzando la cabeza,—es necesario que se acuerde usted de que está en mi casa y de que habla delante de mi hermana.

Al decir estas palabras, la fisonomía del ciego tenía una expresión de dignidad tan severa, que aquella atrevida y vil criatura bajó la cabeza, creyendo que aquella mirada sin luz podía leer toda la ruindad de su alma.

—Si ha dicho usted ya todo lo que tenía que decir, puede usted retirarse—prosiguió Guillermo con amargura;—le agradezco que me haya enterado de lo que pasa en derredor mio; pero ahora que ya lo sé, necesito quedarme solo.

La vieja iba á contestar, cuando llamaron suavemente á la puerta de la habitación.

Mercedes fué á abrir.

—¡Esther!—exclamó con un grito del alma.

Y aun no había espirado en sus labios, cuando la jóven artista apareció en el umbral de la salita donde se hallaban Guillermo y la malvada vecina.

Esta, sin levantarse de su silla, clavó en *El Angel de los tristes* una mirada llena de osadía.

VIII

Detrás de Esther apareció una criada que llevaba dos objetos.

Era el uno una linda maceta de porcelana blanca con ramos azules, llena de oscura tierra, y en cuyo centro había plantada una frondosa mata de violetas.

Aunque el follaje era rico, lustroso y exuberante de verdor y de frescura, solo una florecilla había abierta en su centro.

Una violeta única, pero por lo tanto, más bella, más rica de colorido y de aroma.

Temblaba en su cáliz una gota del rocío de la mañana, y se conocía que cuidada por una mano cariñosa, acababa de abrirse á los besos del aura.

Rodeándola multitud de pimpillos que henchidos ya de aroma y de vida ansiaban desplegar sus hojas de terciopelo.

El otro objeto que llevaba la criada, era un cuadro de media vara, pintado al óleo y encerrado en un marco dorado de talla, y de forma ovalada.

Este cuadro estaba cubierto con una gasa color de rosa.

Doña Rita, que aborrecía todo lo que era jóven, puro, fresco y hermoso, se plantó sus lentes en la nariz y clavó sus malignos ojillos en la casta y deliciosa figura del *Angel de los tristes*.

Llevaba Esther un traje de seda, negro, de hechura lisa, como si para ir á visitar á la desgracia hubiera querido vestirse tambien de tristeza. Sobre el cerrado escote de su vestido volvía un cuellecito de tul liso, guarnecido de un estrecho encaje de valenciennes.

Sus largos cabellos rubios caían en sedosos rizos por sus mejillas blancas como el alabastro; sus ojos azules brillaban con húmeda ternura, y toda su hermosa y noble fisonomía respiraba tal encanto y tan dulce sensibilidad, que hasta la maligna solterona se quedó arrobada.

Inclinóse la jóven hácia Mercedes, á la cual llevaba casi toda la cabeza, y la abrazó, besándola en la frente con intimo cariño.

—Mi querida amiga—dijo con su dulce y argentada voz,—hoy cumples años, y he querido traerte un recuerdo mio.

—¡Como! ¡esa maceta es para mí!—exclamó Mercedes con la alegría propia de su edad y olvidando todo lo que la rodeaba, por contemplar el lindo jarron de porcelana.

—Para tí—repuso Esther;—ví que te gustaba la mia, y no pudiendo dártela porque era un regalo de mi buen padre, compré otra igual: sembré por mi mano una planta como la mía, y la he cuidado mucho á fin de ofrecértela el dia de tu cumpleaños con alguna flor... solo una he podido lograr, y esa se ha abierto hoy mismo... ¡mírala!

—¡Oh, qué hermosa es!—gritó Mercedes, arrojándose de rodillas delante de la maceta que la criada había dejado en el suelo;—¡nunca ví una violeta tan bella!

—Yo soy muy dichosa al verte alegre, amiga mia—continuó Esther;—esta flor y este cuadro te recordarán mi cariño.

—¡Cómo! ¿es también para mi ese cuadro?—exclamó Mercedes.

—Sí; es el que me veías pintar por las tardes con tanto afan...; porque tambien quería concluirle para hoy.

—¡Mi ramo! ¡mi querido ramillete; que aun guardo marchito!—volvió á gritar Mercedes, que había quitado al cuadro su rosado velo: ¡es el mismo! ¡un ramillete de violetas atado con una cinta rosa! ¡Oh Guillermo!—prosiguió, volviéndose á su hermano;—¡qué lástima que no puedas verle, tú que tanto ac-

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'08 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas.
El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas.
Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción.
En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda.
Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor.
Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento

SERVICIO DECENAL

ENTRE

SOLLER, BARCELONA, CETTE

Y

VICE-VERSA

por el magnífico y veloz vapor

LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los dias 10, 20 y último de cada mes.
Salidas de Barcelona para Cette: los dias 1, 11 y 21 de id. id.
Salidas de Cette para Barcelona: los dias 5, 15 y 25 de id. id.
Salidas de Barcelona para Sóller: los dias 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado ó día anterior á uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo ó día festivo que sea, á la misma hora.

L' UNION

COMPAÑÍA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS FUNDADA EN 1828

Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPAÑÍAS FRANCESAS DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caida del rayo, la explosión de gas de alumbrado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS.

Capital social	10.000,000	Francos
Reservas	8.705,000	»
Primas á cobrar	74.287,038	»
Total	92.992,038	»
Capitales asegurados . .	15.127.713,242	»
Siniestros pagados . . .	194.000,000	»

SEGURO DE COSECHAS

Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pié como segadas, en gavillas y sobre la era.

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gés.—Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

BAUZÁ Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y **PORT-BOU** (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la *Ley sobre los accidentes del trabajo* de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

PASTA FOSFÓREA

de

L. STEINER

PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 0'30 ptas. el bote en la Farmacia de J. Torrens.

GUANOS, AMONIACOS

Y TODA CLASE DE

PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Los hay en venta á módicos precios en el establecimiento de

JOSÉ FORTEZA (Bibí)

calle de la Luna—SOLLER.

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

LA SINCERIDAD

San Bartolomé, 17—SÓLLER

Se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas, acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, muestrarios, prospectos, etc., etc., y toda clase de encuadernaciones económicas y de lujo.

COMPRA-VENTA DE INMUEBLES

AGENCIA M. BERNAT Y C.ª—Rubí 20, PALMA

Fincas y casas de diferente importancia dando un rédito del dos y medio al seis por ciento anual. Las hay á la venta en esta Agencia.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente enérgico para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes.„

PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE

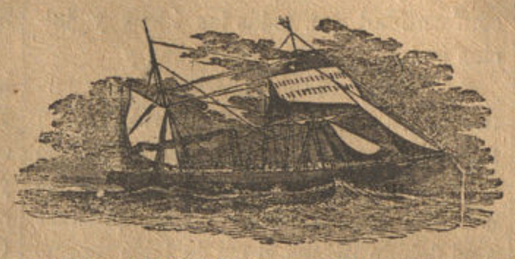
INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por *J. Torrens*, se cura pronto y radicalmente la *Leucorrea* ó (flujo blanco), la *Anemia* y *Clorósis* (colores pálidos), la *Dismenorrea* (ó dificultad en el ménstruo), la *Amenorrea* (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y enérgico.

DE VENTA:

En *Barcelona*, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—*Palma*, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—*Málaga*, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez.—*Sóller*, Farmacia de J. Torrens.

ISLEÑA MARÍTIMA



COMPAÑÍA MALLORQUINA

DE

VAPORES

NUEVO SERVICIO REGULAR QUINCENAL DE IDA Y VUELTA

— ENTRE —

SÓLLER-BARCELONA-MARSELLA-CETTE

Los acreditados vapores

CATALUÑA é ISLEÑO

servirán la expresada línea con arreglo al itinerario siguiente:

Salida de Palma	para	Sóller—Barcelona—Marsella—Cette:	Dias	9—24 de cada mes.
» de Sóller	»	Barcelona—Marsella—Cette:	»	10—25 »
» de Barcelona	»	Marsella—Cette:	»	11—26 »
» de Marsella	»	Cette—Barcelona—Sóller—Palma:	»	13—28 »
» de Cette	»	Barcelona—Sóller—Palma:	»	14—29 »
» de Barcelona	»	Sóller—Palma:	»	15—30 »

Para informes y despacho: En Palma, «Isleña Marítima».—En Sóller, D. Ramón Coll.—En Barcelona, Sres. Sureda y Robirosa.—En Cette, D. Bartolomé Tous.—En Marsella, Sres. Mayol Brunet y C.ª

El Naviero-Director,

S. Simó.

¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si quereis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacísimos, emplead el

"GUANO SAINT GOBEIN"

que se expende en la acreditada droguería de

ARNALDO CASELLAS-**LUNA, 17**

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerias para agua y gas.

Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.

PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA

¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!

Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedage desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

Obras de D. José Rullán Pbro.

	Ptas. Cts.
HISTORIA DE SOLLER *en sus relaciones con la general de Mallorca.* Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona y con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller.	20'00
INUNDACION DE SOLLER Y FORNALUTX, en 1885, capítulo adicional á la *Historia de Sóller.* Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller.	1'75
CULTIVO DEL NARANJO *en las Baleares.* Obra de reciente publicación, que forma un tomito en 4.º de 190 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en las Exposiciones de Sóller y de Manacor, y con medalla de plata en la Féria-Concurso de Barcelona	1'50
CULTIVO PRACTICO DEL ALGARROBO. Un tomo en 4.º de 158 páginas, laureada con iguales premios que la anterior.	1'50
GUIA DE SOLLER. Un tomo en 8.º menor de 152 páginas.	0'50
LITERATURA POPULAR MALLORQUINA. Gloses de 'n Pau Noguera y Ripoll *(á) Sarol*, (Tom I); de N' Andreu Coll y Bernat, *(á) Tambó*, (Tom II); y de 'n Sebastiá Marqués y Ortegas, *(de sa Portella)* (Tom III). Es tres Toms valen . .	2'75

Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad»—San Bartolomé, 17—SOLLER.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»